

Ein Cyf: NB

Gofynnwch Cyfathrebu  
am:



01656 641150

Dyddiad: 7 Awst 2019



cyfathrebu  
@ombwdsmon-cymru.org.uk

Cynghorydd Emlyn Dole  
Arweinydd y Cyngor  
Cyngor Sir Caerfyrddin

**Trwy Epost yn unig**  
edole@carmarthenshire.gov.uk

Annwyl Cynghorydd Emlyn Dole

### Llythyr Blynyddol 2018/19

Mae'n bleser gennyf ddarparu'r Llythyr Blynyddol (2018/19) ar gyfer Cyngor Sir Gaerfyrddin. Eleni, rwy'n cyhoeddi fy Llythyrau Blynyddol fel rhan o fy Adroddiad Blynyddol a'r Cyfrifon. Rwy'n gobeithio y bydd y Cyngor yn cael budd ohonynt, ac rwy'n ffyddiog y byddant yn ei alluogi i adolygu'r modd mae'n ymdrin â chwynion yng nghyd-destun cyrff cyhoeddus eraill sy'n cyflawni swyddogaethau tebyg ledled Cymru.

Er bod nifer gyffredinol y cwynion am awdurdodau lleol yng Nghymru wedi cynyddu o 794 i 912, rwy'n falch fod yr awdurdodau lleol yn parhau i weithio gyda fy swyddfa i ddatrys llawer o'r cwynion hyn yn gynnar. Mae hyn yn darparu ffordd briodol ac amserol o unioni cam, ac mae'n golygu nad oes raid i fy swyddfa ymchwilio'n llawn i'r cwynion.

Wedi'i atodi, mae crynodeb o'r cwynion am gamweinyddu/methiant gwasanaeth a ddaeth i law am y Cyngor.

Hefyd wedi'i atodi, mae crynodeb o'r cwynion yn ymwneud â'r Cod Ymddygiad a wnaed am aelodau o'r Cyngor ac aelodau o'r Cynghorau Cymuned a Thref yn eich ardal.

Tudalen 1 o 8



Byddwch yn gweld ein bod ni eleni wedi cael nifer gymharol uchel o gwynion am aelodau o Gyngorau Cymuned a Thref yn ardal y Cyngor. Fodd bynnag, nid yw hyn yn golygu fy mod yn ystyried bod hyn yn arwydd fod y safonau ymddygiad yn gostwng yn gyffredinol nac ychwaith yn gostwng yn y Cyngor ei hun. Dyma roi gwybod bod y rhan fwyaf o'r cwynion yn ymwneud ag un Cyngor Cymuned a sefyllfa o wrthdaro rhwng ei aelodau. Nid oedd y rhan fwyaf o'r cwynion yn bodloni'r prawf dau gam, sy'n cael ei ddefnyddio i asesu cwynion o'r fath, felly cafodd y cwynion eu cau ar ôl ystyriaeth gychwynnol. Fodd bynnag, oherwydd y niferoedd, rwyf o'r farn fod cyfle i aelodau'r Cyngor, y Pwyllgor Safonau a'r Swyddog Monitro hybu ymwybyddiaeth a phwysigrwydd y Cod Ymddygiad yn gyffredinol gyda'u cydweithwyr yn y cyngorau cymuned. Byddai unrhyw gymorth o'r fath yn cael ei werthfawrogi'n fawr.

Erbyn hyn, mae Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019 wedi cael ei chyflwyno. Rwy'n falch iawn fod y Cynulliad wedi cymeradwyo'r ddeddfwriaeth hon i roi pwerau newydd i fy swyddfa er mwyn ceisio:

- Gwella mynediad at fy swyddfa
- Darparu mecanwaith llyfn ar gyfer ymdrin â chwynion pan fo cysylltiad annatod rhwng y gofal mae claf yn ei gael gan y GIG a gofal iechyd preifat
- Caniatáu i mi wneud ymchwiliadau ar fy liwt fy hun pan fo angen er budd y cyhoedd
- Sicrhau bod data cwynion o bob cwr o Gymru yn gallu cael eu defnyddio i hybu gwelliant mewn gwasanaethau cyhoeddus i ddinasyddion Cymru.

Rwy'n edrych ymlaen yn fawr at weithredu'r pwerau newydd hyn yn y flwyddyn sydd i ddod.

### **Camau y dylai'r Cyngor eu cymryd:**

- Cyflwyno fy Llythyr Blynyddol i'r Cabinet i gynorthwyo'r Aelodau i graffu ar berfformiad y Cyngor
- Gweithio i ostwng nifer yr achosion lle mae angen i fy swyddfa ymyrryd
- Rhoi gwybod i mi erbyn **31 Hydref 2019** beth yw canlyniad ystyriaethau'r Cyngor a beth yw ei gamau arfaethedig ar gyfer y materion uchod.

Mae'r ohebiaeth hon yn cael ei chopïo i Brif Weithredwr eich Cyngor ac i'ch Swyddog Cyswllt. Yn olaf, bydd copi o'r holl Lythyrau Blynyddol yn cael eu cyhoeddi ar fy ngwefan.

Yn gywir

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Nick Bennett', with a large, sweeping flourish above the name.

Nick Bennett  
Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

CC: Wendy Walters, Prif Weithredwr  
Nigel Evans, Swyddog Cyswllt

## Taflen Ffeithiau

### A. Cwynion a gafwyd ac yr ymchwiliwyd iddynt, gyda chyfartaledd yr Awdurdod Lleol wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth

Awdurdod Lleol	Cwynion a Gafwyd	Cyfartaledd	Cwynion yr ymchwiliwyd iddynt	Cyfartaledd
Cyngor Sir Caerfyrddin 2018/19	49	53	1	1
Cyngor Sir Caerfyrddin 2017/18	25	46	3	1
Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent	8	20	0	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr	33	41	0	1
Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili	65	51	1	1
Cyngor Caerdydd	115	103	0	2
Cyngor Sir Ceredigion	23	21	0	0
Dinas a Sir Abertawe	83	70	0	2
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	41	33	2	1
Cyngor Sir Ddinbych	26	27	1	1
Cyngor Sir y Fflint	50	44	2	1
Cyngor Gwynedd	32	35	2	1
Cyngor Sir Ynys Môn	31	20	2	0
Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful	15	17	0	0
Cyngor Sir Fynwy	20	27	0	1
Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot	38	40	1	1
Cyngor Dinas Casnewydd	38	43	0	1
Cyngor Sir Benfro	35	35	0	1
Cyngor Sir Powys	67	38	4	1
Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf	36	68	0	2
Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen	12	26	1	1
Cyngor Bro Morgannwg	24	37	0	1
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	45	38	3	1
<b>Cyfanswm</b>	<b>886</b>		<b>20</b>	

## B. Cwynion a Gafwyd yn ôl Pwnc

Cyngor Sir Caerfyrddin	Cwynion a Gafwyd
Gwasanaethau Cymdeithasol Oedolion	3
Gweinyddiaeth Budd-daliadau	3
Gwasanaethau Cymdeithasol Plant	3
Ymdrin â Chwynion	7
Addysg	2
Yr Amgylchedd ac Iechyd yr Amgylchedd	3
Tai	6
Cynllunio a Rheoli Adeiladu	16
Ffyrdd a Thrafnidiaeth	2
Darparwr Gofal Hunan Gyllido	1
Amrywiol Eraill	3

## C. Cymharu canlyniadau cwynion â chanlyniadau cyfartalog yr Awdurdodau Lleol, wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth

Awdurdod Lleol	Tu hwnt i Awdurdodaeth	Cynamserol	Achosion eraill wedi'u cau ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Datrys yn Gynnar / Setliad Gwirfoddol	Wedi rhoi'r gorau iddi	Adroddiad Arall - Heb ei	Adroddiad Arall - Wedi'i gadarnhau yn gyfan gwbl neu'n rhannol	Adroddiad budd y cyhoedd
<b>2018/19</b>								
Caerfyrddin	10	19	15	4	-	-	-	-
Caerfyrddin (wedi'i addasu)	10	17	18	7	0	1	1	0
<b>2017/18</b>								
Caerfyrddin	5	11	4	1	1	2		
Caerfyrddin (wedi'i addasu)	8	13	16	6	0	1	1	0

## CH. Nifer yr achosion lle ymyrrodd Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru (OGCC)

Awdurdod Lleol	Nifer y cwynion lle ymyrrodd OGCC	Cyfanswm y cwynion a gaewyd	% y cwynion lle ymyrrodd OGCC
Cyngor Sir Caerfyrddin 2018/19	4	48	8%
Cyngor Sir Caerfyrddin 2017/18	1	24	4%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Blaenau Gwent	2	7	29%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Pen-y-bont ar Ogwr	6	36	17%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Caerffili	8	68	12%
Cyngor Caerdydd	19	110	17%
Cyngor Sir Ceredigion	5	24	21%
Dinas a Sir Abertawe	10	80	13%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy	5	39	13%
Cyngor Sir Ddinbych	4	30	13%
Cyngor Sir y Fflint	16	56	29%
Cyngor Gwynedd	6	35	17%
Cyngor Sir Ynys Môn	5	31	16%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Merthyr Tudful	0	14	0%
Cyngor Sir Fynwy	0	23	0%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Castell-nedd Port Talbot	4	40	10%
Cyngor Dinas Casnewydd	7	43	16%
Cyngor Sir Benfro	6	33	18%
Cyngor Sir Powys	11	64	17%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf	4	34	12%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen	1	12	8%
Cyngor Bro Morgannwg	7	30	23%
Cyngor Bwrdeistref Sirol Wrecsam	8	43	19%

#### D. Cwynion yn ymwneud â'r Cod Ymddygiad a gaewyd

Awdurdod Lleol	Caewyd ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Wedi rhoi'r gorau iddi	Dim tystiolaeth o dorri'r cod	Dim angen gweithredu	Cyfeirio at y Pwyllgor Safonau	Cyfeirio at y Panel Dyfarnu	Tynnwyd yn ôl	Cyfanswm
<b>2018/19</b>								
Caerfyrddin	2	-	-	1				3
<b>2017/18</b>								
Caerfyrddin	6							6

#### DD. Cwynion Cod Ymddygiad cynghorau tref/cymuned

Cyngor Tref/ Cyngor Cymuned	Caewyd ar ôl ystyriaeth gychwynnol	Wedi rhoi'r gorau iddi	Dim tystiolaeth o dorri'r cod	Dim angen gweithredu	Cyfeirio at y Pwyllgor Safonau	Cyfeirio at y Panel Dyfarnu	Tynnwyd yn ôl	Cyfanswm
CC Betws	6	-	-	-	-	-	-	6
CC Llanedi	3	-	-	-	-	-	-	3
CC Llanelli Wledig	1	-	-	-	-	-	-	1
CC Llangunnor	1	-	-	-	-	-	-	1
CT Pen-bre & Porth Tywyn	14	-	-	1	-	-	-	15

## **Atodiad**

### **Nodiadau esboniadol**

Mae adran A yn cymharu nifer y cwynion yn erbyn yr Awdurdod Lleol a ddaeth i law ac a fu'n destun ymchwiliad gan fy swyddfa yn ystod 2018/19, â'r cyfartaledd ar gyfer Awdurdodau Lleol (wedi'i addasu ar gyfer dosbarthiad y boblogaeth) yn ystod yr un cyfnod.

Mae adran B yn rhoi dadansoddiad o nifer y cwynion yn erbyn yr Awdurdod Lleol a ddaeth i fy swyddfa yn ystod 2018/19. Mae'r ffigyrau wedi'u rhannu'n gategoriâu pynciol.

Mae adran C yn cymharu canlyniadau'r cwynion i'r Awdurdod Lleol yn ystod 2018/19, â'r canlyniadau ar gyfartaledd (wedi'u haddasu ar gyfer dosbarthiad poblogaeth) yn ystod yr un cyfnod.

Mae Adran CH yn darparu niferoedd a chanrannau achosion a ddaeth i fy swyddfa ac a fu'n destun ymyrraeth. Mae'r rhain yn cynnwys pob cwyn a gafodd ei chadarnhau, datrysiadau cynnar a setliadau gwirfoddol.

Mae Adran D yn darparu dadansoddiad o ganlyniadau'r holl gwynion Cod Ymddygiad a ddaeth i law yn erbyn Cyngorwyr yn ystod 2018/19.

Mae Adran DD yn darparu dadansoddiad o ganlyniadau'r holl gwynion Cod Ymddygiad yn erbyn cyngorau tref neu gymuned.

### **Adborth**

Rydym yn croesawu eich adborth am yr wybodaeth amgaaedig, gan gynnwys awgrymiadau am unrhyw wybodaeth i'w chynnwys mewn crynodebau blynyddol yn y dyfodol. Dylid cyflwyno unrhyw adborth neu ymholiadau drwy anfon neges e-bost i [cyfathrebu@ombwdsmon-cymru.org.uk](mailto:cyfathrebu@ombwdsmon-cymru.org.uk)